

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                              |                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Kunststoff-Rohrleitungssysteme für Warm- und Kaltwasser</p> <p><b>Polybuten (PB)</b></p> <p>Teil 2: Rohre</p> <p>Deutsche Fassung prEN 12319-2 : 1996</p> | <p><b>DIN</b></p> <p><b>EN 12319-2</b></p> |
| <p style="text-align: right;">Einsprüche bis 30. Jun 1996</p> <p>ICS 23.040.20</p> <p>Plastics piping systems for hot and cold water –<br/>Polybutylen (PB) – Part 2: Pipes;<br/>German version prEN 12319-2 : 1996</p> <p>Systèmes de canalisations en plastique pour eau<br/>chaude et froide – Polybutène (PB) – Partie 2: Tubes;<br/>Version allemande prEN 12319-2 : 1996</p> <p><b>Anwendungswarnvermerk</b></p> <p>Dieser Norm-Entwurf wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.</p> <p>Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.</p> <p>Stellungnahmen werden erbeten an den Normenausschuß Wasserwesen (NAW) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V., 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstraße 6, 10787 Berlin).</p> <p><b>Nationales Vorwort</b></p> <p>Der hiermit der Öffentlichkeit zur Stellungnahme vorgelegte Europäische Norm-Entwurf ist die Deutsche Fassung des vom Technischen Komitee TC 155 "Kunststoffrohrleitungssysteme und Schutzrohrsysteme" (Sekretariat NNI) ausgearbeiteten Entwurfes prEN 12319-2, der nach einem positiven Abstimmungsergebnis innerhalb der CEN-Mitglieder als Europäische Norm EN 12319-2 in deutscher, englischer und französischer Sprache herausgegeben wird.</p> <p>Die nationalen Normenorganisationen sind verpflichtet, die EN dann vollständig und unverändert in ihr nationales Normenwerk zu übernehmen.</p> <p>Die vorbereitenden Arbeiten wurden von der Arbeitsgruppe WG 16 des TC 155 durchgeführt. Die Mitarbeit des DIN im CEN/TC 155 wird über den Normenausschuß Kunststoffe (FNK) wahrgenommen. Für Deutschland war der Gemeinschaftsausschuß IV 6 (GA NAW/FNK) "Kunststoffrohre in der Wasserversorgung" an der Bearbeitung beteiligt.</p> <p style="text-align: right;">Fortsetzung 17 Seiten prEN</p> <p style="text-align: center;">Normenausschuß Wasserwesen (NAW) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.<br/>Normenausschuß Kunststoffe (FNK) im DIN</p> |                                                                                                                                                              |                                            |
| <p style="text-align: right;"> <b>Documents</b></p> <p>© DIN Deutsches Institut für Normung e.V. · Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise,<br/>nur mit Genehmigung des DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Berlin, gestattet.<br/>Alleinverkauf der Normen durch Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin</p> <p style="text-align: right;">Rel. Nr. E DIN EN 12319-2 : 1996-05<br/>Preisgr. 10 Vertr.-Nr. 2310</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                              |                                            |



EUROPAISCHE NORM

ENTWURF  
prEN 12319-2

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPEENNE

Februar 1996

ICS

Deskriptoren:

### Deutsche Fassung

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für Warm- und  
Kaltwasser - Polybuten (PB) - Teil 2: Rohre

Plastics piping systems for hot and  
cold water - Polybutylene (PB) - Part  
2: Pipes

Systèmes de canalisations en plastique  
pour eau chaude et froide - Polybutène  
(PB) - Partie 2: Tubes

Dieser Europäische Norm-Entwurf wird den CEN Mitgliedern zur CEN-Umfrage  
vorgelegt. Er wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 155 erstellt.

Wenn aus diesem Norm-Entwurf eine Europäische Norm wird, sind die CEN-Mitglieder gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Dieser Europäische Norm-Entwurf wurde von CEN in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in die Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CEN

Europäisches Komitee für Normung  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B - 1050 Brüssel

© CEN 1996 Das Copyright ist allen CEN-Mitgliedern vorbehalten.

Ref. Nr. prEN 12319-2:1996 D

## Vorwort

Dieser Teil der EN [155wi024] wurde von CEN/TC 155 "Kunststoff-Rohrleitungssysteme und -Schutzrohrsysteme" unter Mitwirkung von CEN/TC 164 "Wasserversorgung" erstellt. Diese Norm wurde von den CEN-Mitgliedern am tt-mm-jj angenommen.

Eine bestehende Europäische Norm wird durch diese Norm nicht ersetzt.

Diese Norm ist ein Teil einer Systemnorm für Kunststoff-Rohrleitungssysteme aus einem bestimmten Werkstoff für eine festgelegte Anwendung. Es gibt eine Reihe solcher Systemnormen.

Systemnormen basieren auf den Ergebnissen der Arbeit des ISO/TC 138 "Kunststoffrohre, Formstücke und Ventile für den Transport von Flüssigkeiten", einem technischen Komitee der Internationalen Organisation für Normung (International Organization for Standardization: ISO).

Sie werden unterstützt durch gesonderte Normen über Prüfverfahren, auf die in der Systemnorm verwiesen wird.

Die Systemnormen stehen im Einklang mit allgemeinen Normen über funktionelle Anforderungen und über Empfehlungen für die Verlegung.

EN [155wi024] besteht aus den folgenden Teilen<sup>1)</sup>, unter dem allgemeinen Titel:  
"Kunststoff-Rohrleitungssysteme für Warm- und Kaltwasser - Polybutylen (PB)"

- Teil 1: Allgemeines
- Teil 2: Rohre (diese Norm)
- Teil 3: Formstücke
- Teil 5: Gebrauchstauglichkeit des Systems
- Teil 7: Beurteilung der Konformität

---

<sup>1)</sup> In dieser Systemnorm ist kein Teil 4 Armaturen und Zubehör und kein Teil 6: Empfehlungen für die Verlegung enthalten. Betreffend zusätzlicher Einrichtungen wird auf separate Normen verwiesen. Betreffend empfohlenem Vorgehen bei der Verlegung wird auf separate Dokumente verwiesen.

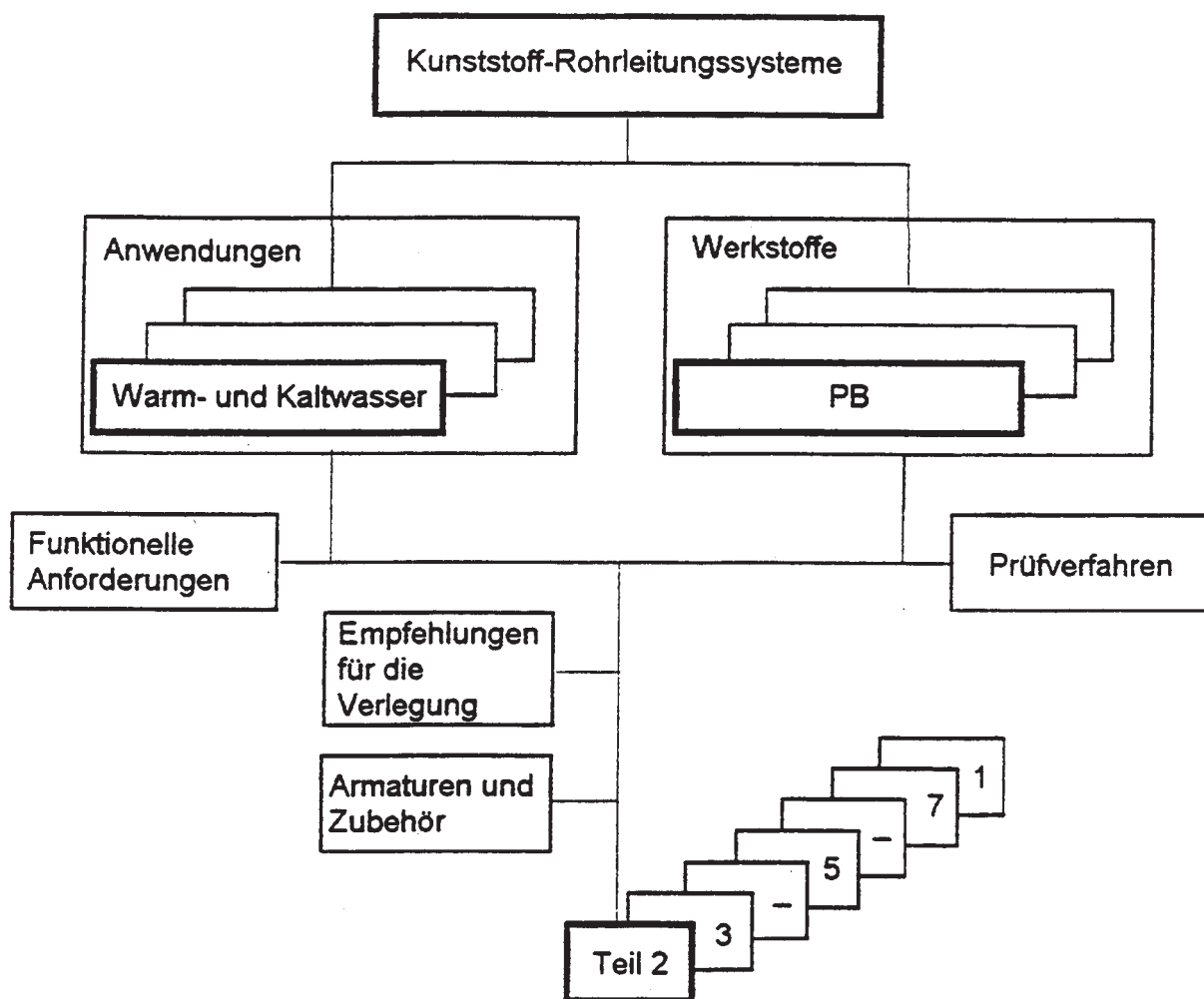
**ANMERKUNG:** Eine Empfehlung für die Verlegung von aus verschiedenen Werkstoffen hergestellten Kunststoff-Rohrleitungssystemen zur Anwendung in Kalt- und Warmwasserinstallationen ist in Vorbereitung.

Dieser Teil der Norm EN [155wi024] enthält die folgenden Anhänge:

Anhang A (normativ): Herleitung von  $S'_{max}$

Anhang B (normativ): Genormte Maße

Das folgende Diagramm zeigt die Position dieser Norm innerhalb des CEN-Normenwerkes für Kunststoff-Rohrleitungssysteme:



Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm bestehen die folgenden Systemnormen für Rohrleitungssysteme aus anderen Kunststoffen, für die gleiche Anwendung:

*ANMERKUNG: Alle aufgeführten Systemnormen sind in Vorbereitung.*

EN [155wi023] Kunststoff-Rohrleitungssysteme für Warm- und Kaltwasser - Vernetztes Polyethylen (PE-X)

EN [155wi025] Kunststoff-Rohrleitungssysteme für Warm- und Kaltwasser - Polypropylen (PP)

EN [155wi026] Kunststoff-Rohrleitungssysteme für Warm- und Kaltwasser - Chloriertes Polyvinylchlorid (PVC-C)

EN [155wi164] Kunststoff-Rohrleitungssysteme für Warm- und Kaltwasser - Polyethylen (PE)

### **Einleitung**

Diese Systemnorm mit diesem Teil 2 legt die Anforderungen an ein Rohrleitungssystem und seine Rohrleitungsteile aus Polybuten (PB) fest. Das Rohrleitungssystem ist für die Warm- und die Kaltwasserinstallation vorgesehen.

Das Produkt, das ständig oder zeitweilig mit Wasser, welches für den menschlichen Gebrauch bestimmt ist, in Kontakt kommt, ist der Qualität des Trinkwassers nicht abträglich und verstößt nicht gegen die EG-Richtlinien und EFTA-Regelwerke bezüglich der Qualität des Trinkwassers.

Für Werkstoffe und Rohrleitungsteile, welche nicht Rohre betreffen, sind die Anforderungen und Prüfverfahren in den Teilen 1 und 3 dieser Systemnorm festgelegt. Eigenschaften für die Gebrauchstauglichkeit (hauptsächlich für Verbindungen) sind in Teil 5 enthalten. Teil 7 behandelt die Anforderungen für die Beurteilung der Konformität.

In diesem Teil der EN [155wi024] sind die Eigenschaften von Rohren behandelt.